

ЗАТВЕРДЖУЮ
ДИРЕКТОР
ЗАГАЛЬНООСВІТНЬОЇ
ШКОЛИ І-ІІІ СТУПЕНІВ №1
ГОРІШНЬОПЛАВНІВСЬКОЇ
МІСЬКОЇ РАДИ
КРЕМЕНЧУЦЬКОГО РАЙОНУ
ПОЛТАВСЬКОЇ ОБЛАСТІ



Наталія ТЯГАЙ

21 листопада 2023 року

СХВАЛЕНО
ПРОТОКОЛ №2 ЗАСІДАННЯ
ПЕДАГОГІЧНОЇ РАДИ
ЗАГАЛЬНООСВІТНЬОЇ
ШКОЛИ І-ІІІ СТУПЕНІВ №1
ГОРІШНЬОПЛАВНІВСЬКОЇ
МІСЬКОЇ РАДИ
КРЕМЕНЧУЦЬКОГО РАЙОНУ
ПОЛТАВСЬКОЇ ОБЛАСТІ

Від 21 листопада 2023 року

СХВАЛЕНО ЗІ ЗМІНАМИ
ПРОТОКОЛ №
від 18 грудня 2024 року

Механізм
зрахування результатів навчання
учнів
ЗОШ І-ІІІ ступенів №1
Горішньоплавнівської міської ради
Кременчуцького району
Полтавської області,
здобутих
в закладах освіти за кордоном

I. Вступні положення

1. Механізм створений з метою забезпечення безперервності здобуття освіти дітьми, які перебувають за кордоном або належать до категорії вимушено переміщених осіб, проведення їх оцінювання, зменшення навчального навантаження на дітей
2. Механізм розроблено на основі положень наказу Міністерства освіти і науки України №563 від 15 травня 2023 року «Про затвердження методичних рекомендацій щодо окремих питань здобуття освіти в закладах загальної середньої освіти в умовах воєнного стану в Україні», відповідно до наказу Міністерства освіти і науки України № 836 від 13.06.2024 р. «Про внесення змін у методичні рекомендації щодо окремих питань здобуття освіти в закладах загальної середньої освіти в умовах воєнного стану в Україні»
3. Для зменшення навантаження учні, які одночасно навчаються в закладі освіти країни перебування та в закладі освіти України, можуть бути переведені за заявою батьків чи інших законних представників на індивідуальну форму здобуття освіти: сімейну (домашню) або екстернат. Переведення здобувачів освіти на індивідуальну форму здобуття освіти може відбуватися протягом навчального року.

II. Форми оцінювання

1. Оцінювання, зокрема підсумкове (тематичне, семестрове, річне), результатів навчання здобувачів освіти може здійснюватися за потреби з використанням технологій дистанційного навчання і засобів зв'язку.
2. Керуючись нормою Закону України «Про повну загальну середню освіту» (абзац третьої частини четвертої статті 14), оцінювання результатів навчання учнів, які одночасно здобувають освіту в закладах освіти країни перебування та України, із тих предметів, які вивчаються в закордонній школі й відповідають предметам української типової освітньої програми, можна здійснювати на підставі результатів, отриманих у закордонній школі.
3. У випадку, якщо тривалість навчального року в країнах тимчасового перебування дитини не збігається з тривалістю навчального року у закладах освіти України, річне оцінювання може бути проведено перед початком наступного навчального року з урахуванням результатів навчання в закладі освіти країни перебування.
4. Предмети, які діти не вивчали в школі країни перебування (українська, мова, українська література, історія України, географія України, захист України, правознавство), оцінюють учителі ЗОШ I-III ступенів №1 з використанням технологій дистанційного навчання і засобів зв'язку.

III. Механізм зарахування результатів навчання, одержаних у закордонній школі

1. Батьки учня подають заяву на ім'я директора школи про зарахування результатів навчання в закордонній школі (в довільній формі, можна скановану копію чи фото)
2. До заяви додають довідку з навчального закладу.

Бажано, щоб довідка містила таку інформацію:

- ім'я та прізвище, дата та місце народження учня;
 - назва навчального закладу та період навчання учня в ньому;
 - клас навчання;
 - перелік предметів із зазначенням кількості навчальних годин і тем, які вивчались;
 - результати навчання;
 - система оцінювання, яку використовують в закладі освіти, із зазначенням найвищого та найнижчого балів;
 - дата видачі, печатка та підпис керівника закладу освіти.
3. На основі поданих документів педагогічна рада приймає рішення про зарахування результатів, одержаних учнем у закордонній школі.
 4. Рішення педради затверджується наказом директора школи.
 5. Під час зарахування результатів навчання, отриманих учнями за кордоном, використовується шкала співвіднесення оцінювання відповідної країни та української 12-бальної системи.
Таблицю зі співвіднесенням моделей оцінювання в різних країнах розміщено за покликанням:

Загальна таблиця -

https://docs.google.com/spreadsheets/d/ID6ZS2f_%d1%85-YildlXwf%d0%a3ilpmfGRlveG8m23kEKiA%d0%aeCRao/edit?usp=sharedd0%86ng

Таблиця за окремими країнами-

- Якщо моделі оцінювання іншої країни та України схожі, то цей результат переводиться в українську оцінку
- Якщо моделі оцінювання відрізняються, оцінка виставляється на користь учня
- У випадку, якщо в таблиці відсутні дані щодо моделі оцінювання країни, яка атестувала учня чи ученицю, використовуються загальні принципи переведення оцінок, ураховуючи описовий результат:

Описовий результат	Рівень за українською моделлю	Оцінка за українською моделлю
Unsatisfactory / poor / very poor / threshold / failed performance / low / very low / weak	початковий	1-3
Satisfactory / fair / fairly good	середній	4-6
Good / basic	достатній	7-9
Excellent / advanced / very good / outstanding	високий	10-12

6. Для учнів 1-2 класів при зарахуванні результатів навчання, одержаних за кордоном, використовуються терміни «зараховано» та «не зараховано»
7. Зарахування результатів навчання в школах за кордоном учням 3-4 класів відбувається за рівнями: високий, достатній, середній, початковий.
8. Про зарахування результатів, одержаних у закордонній школі, письмово повідомляється батькам.